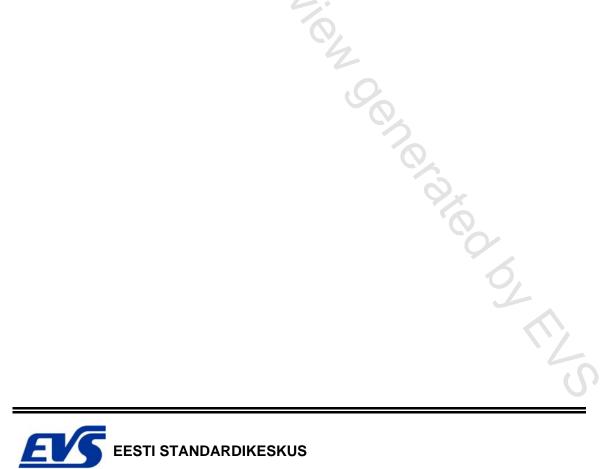
Sweepers - Part 1: Classification and Terminology S

Sweepers - Part 1: Classification and Terminology

·ez



EESTI STANDARDI EESSÕNA NATIONAL FOREWORD

2.	
standardiorganisatsioonist.	standardisation organisation.
Standard on kättesaadav Eesti	The standard is available from Estonian
Käesolev dokument on jõustatud 22.11.2007 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 22.11.2007 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Käesolev Eesti standard EVS-EN 15429- 1:2007 sisaldab Euroopa standardi EN 15429-1:2007 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 15429- 1:2007 consists of the English text of the European standard EN 15429-1:2007.

Käsitlusala: This document applies to surface cleaning machines for outdoor applications on public areas, roads, airports and industrial plants. Cleaning machines for winter maintenance or indoor applications are not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are excluded.	<u>Käsitluselei</u>	Cooper
machines for outdoor applications on public areas, roads, airports and industrial plants. Cleaning machines for winter maintenance or indoor applications are not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		•
public areas, roads, airports and industrial plants. Cleaning machines for winter maintenance or indoor applications are not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		
plants. Cleaning machines for winter maintenance or indoor applications are not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		
maintenance or indoor applications are not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		• • • •
not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		
Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		• •
terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		
truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		•
equipment or pedestrian controlled. This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		
document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are within the scope of EN 60335-2-72 are	truck mounted, attached sweeping	truck mounted, attached sweeping
sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are		
specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	document deals with the classification of	document deals with the classification of
intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	sweeping equipment and its performance	sweeping equipment and its performance
foreseen by the manufacturer. This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	specifications when they are used as	specifications when they are used as
document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	intended and under the conditions	intended and under the conditions
vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	foreseen by the manufacturer. This	foreseen by the manufacturer. This
handled in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	document does not include the carrier	document does not include the carrier
vehicles. This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	vehicles (e.g. truck). These will be	vehicles (e.g. truck). These will be
road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	handled in national or EC Directives for	handled in national or EC Directives for
front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	vehicles. This document does not apply to	vehicles. This document does not apply to
13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are 13524, or other vehicles. This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	road surface cleaning machines such as	road surface cleaning machines such as
does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	front mounted on tractors according to EN	front mounted on tractors according to EN
components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	13524, or other vehicles. This document	13524, or other vehicles. This document
for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are for cleaning tram lines and rail tracks. This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	does not apply to machines or	does not apply to machines or
document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 aredocument applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	components that are specifically designed	components that are specifically designed
manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 aremanufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are	for cleaning tram lines and rail tracks. This	for cleaning tram lines and rail tracks. This
manufactured after the date of approval of this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are within the scope of EN 60335-2-72 are		J. J
this standard by CEN. Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are within the scope of EN 60335-2-72 are		
within the scope of EN 60335-2-72 are within the scope of EN 60335-2-72 are		
	,	,
	•	

ICS 01.040.43, 43.160

Eesti Standardikeskusele kuulub standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE **EUROPÄISCHE NORM**

EN 15429-1

October 2007

ICS 01.040.43: 43.160

English Version

Sweepers - Part 1: Classification and Terminology

Balayeuses - Classification et Terminologie

Kehrmaschinen - Teil 1: Klassifizierung und Terminologie

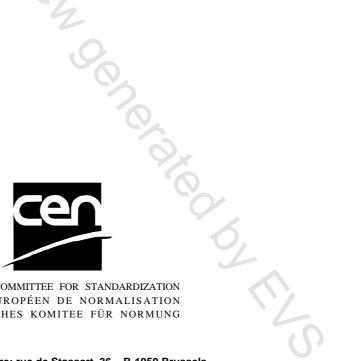
This European Standard was approved by CEN on 1 September 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

, Liezo



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Forew	ord3
Introd	uction4
1	Scope
2	General terms and definitions5
3	Terms and definitions for characteristics of functional components
4	Terms and definitions for machine and functional component characteristics
5	Classification
Annex	A (informative)
Biblio	graphy
2	S a Dreuiew Oenerated by The
2	

Foreword

This document (EN 15429-1:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 337 "Winter maintenance and road service area maintenance equipment", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2008.

Part 2 of this European Standard specifies the performances and the test methods

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

n. Oreview Ore

Introduction

Generally all road surface cleaning machines are designed to clean paved surfaces. Most of these machines are equipped with a pick-up system and can convey the spoil into the hopper. The hopper can be discharged at dumping grounds, unload stations, in container or refuse reload stations. Road surface cleaning machines are equipped with sweep gear to scarify debris.

Sweepers are working at traffic and industrial areas with most different kinds of surface fixation. Applications are depending mainly on dimensions of sweepers. Sweepers with bigger volume are designed to operate mainly to clean streets, highways, motorways, ordinary roads and bigger parking places or industrial plants.

Sweepers with smaller volume and dimensions are designed for the cleaning of streets, pedestrian zones, pavements, bicycle lanes, parking lots, market places or industrial plants etc. Manoeuvrability is a main characteristic of such kind of sweeper.

Depending on dimensions attached sweeping equipment's (e.g. mounted at a tractor or other machines) are used in similar applications as mentioned above.

Additional equipment for special cleaning application can be attached to a sweeper.

1 Scope

This document applies to surface cleaning machines for outdoor applications on public areas, roads, airports and industrial plants. Cleaning machines for winter maintenance or indoor applications are not under the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this Standard are self propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled.

This document deals with the classification of sweeping equipment and its performance specifications when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

This document does not include the carrier vehicles (e.g. truck). These will be handled in national or EC Directives for vehicles.

This document does not apply to road surface cleaning machines such as front mounted on tractors according to EN 13524, or other vehicles.

This document does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tram lines and rail tracks.

This document applies to machines that are manufactured after the date of approval of this standard by CEN.

Industrial sweepers within the scope of EN 60335-2-72 are excluded.

2 General terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

sweeper

machine primarily for sweeping material from airports, highways or other traffic areas (e. g. parking areas, market places pedestrian zones, pavements, bicycle lanes, parking lots). These machines are fixed or dismountable attached on a carrier vehicle, on a specially designed chassis, on a pedestrian controlled vehicle or on a towed vehicle.

Sweeper can move material to a hopper or other type of container attached to the machine by mechanical or pneumatic means, or by combination of each.

Sweeper can be grouped into several sub-types

2.1.1

truck mounted sweeper

sweeping machine, where the sweeping attachments are fixed or mounted on a standard vehicle-chassis, e.g. truck. 52 172 1

Truck mounted sweepers are subdivided into:

- large;
- small;

primarily depending on the net volume capacity